

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 09.05.2017
Tilaus nro Order No. 1110578	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77724U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Lähtö Shipping Lauaus	Valmistajan leima Stamp of the Manufacturer

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. X X X X X X X X X X X X X X X X X X	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
Tuote Product CUT LENGTHS	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Laatuaste Laatuaste SSAB DOMEX 355MC D		Muut leimaukset Other Stamps

Laatuaste Laatuaste HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC		Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
---	--	---

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
040	6.00 X 1500 X 3000	XD355068P	36	7645	63959	011	011	
040	6.00 X 1500 X 3000		112	23765	63970	021	021	

***	148	31410
-----	-----	-------

116094



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

RTX60

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Yrityksen Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110578	Tilausvahvistus Order Confirmation 77724U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 8 01360 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110578	Päivämäärä Date 09.05.2017 AMH Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	---	--

Läil Grade
SSAB DOMEX 355MC D
Laatuseily Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Jalkuvaalettu happilöydetä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test				REH MPa	RM MPa	A %	REH / RM	RM * A5	RAZ %	Keskiarvo Average	Tähtäskoe Bend test	Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	1	50	80	200	1	2	3		
040 63959 011 TM 32							396	481	33				32	0.5		
040 63970 021 TM 32							406	483	32				32	0.5		

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Isukoe Impact test	Sixteeninunuma Ductile fracture				Keskiarvo Average	Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K3	°C	1	2	3		
040 63959 011 133 -020 99 107 110 105									
040 63970 021 133 -020 102 103 102									

K3: 133=CH-VISO-V(U) 5X10 CENTRE LONGIT. KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMENLINNA

RTX97

Tieteen todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND
Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911
Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro										Koe nro										Positi										Cekv										Analys % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализа химии % (*-ppm)										Paivamaa Date Datum Date Date		09.05.2017		AMH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Cast No										Test No										Item										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq										Ceq									

63959	040	.19	.058	.01	0.69	.011	.003	.036	.025	.005	.000																
63970	040	.19	.061	.02	0.70	.013	.002	.038	.029	.006	.000																

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5*(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA
Osasto Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2730
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 77724U01 Date 08.05.2017 Loading order number 12504
Customer's order 1110578

Consignee OY KONTINO AB

Buyer KONTINO OY AB

HAKINITE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marka and numbers
1110578

Number and description of goods 148 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED
Weight 31410 KG

PART DELIVERY

Actual
invoicing weight

Item Quality specification Charge Packages Pcs Weight kg
040 6.00 1500 3000 63959 011 18 P001 10 2125
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED
SSAB DOMEX 355MC D .
XD355068P

15	***	148	31410
15	*	148	31410
21	P015	7	1480
20	P014	10	2125
19	P013	10	2125
18	P012	10	2125
17	P011	10	2125
16	P010	10	2125
15	P009	11	2335
14	P008	11	2330
13	P007	11	2330
12	P006	11	2330
11	P005	11	2335
21	P004	6	1270
20	P003	10	2125
19	P002	10	2125
18	P001	10	2125

CN
72085299

ITEMS
040

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
					1110578

DISPATCH LIST/PACKING LIST
Number Date Loading order number
77724001 08.05.2017 12504
Customer's order